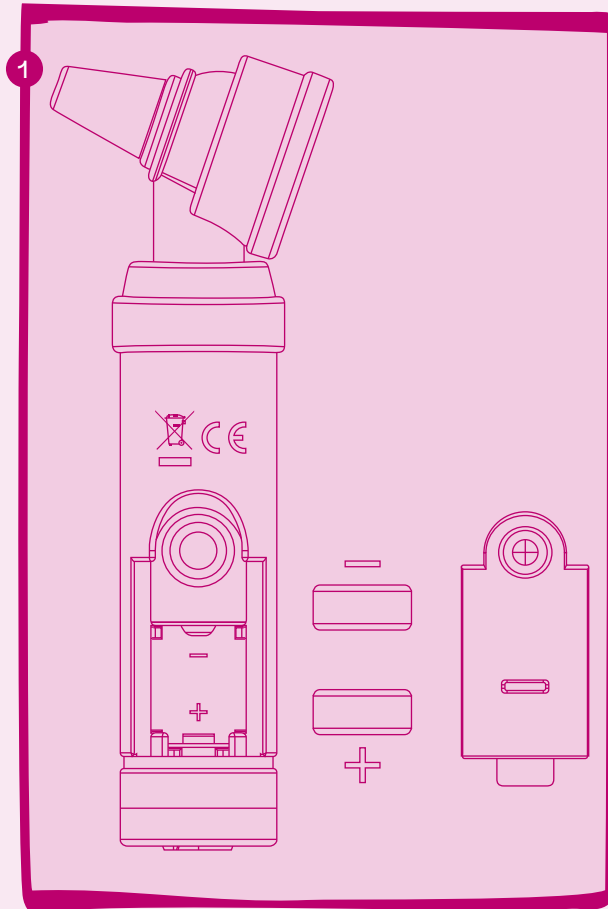
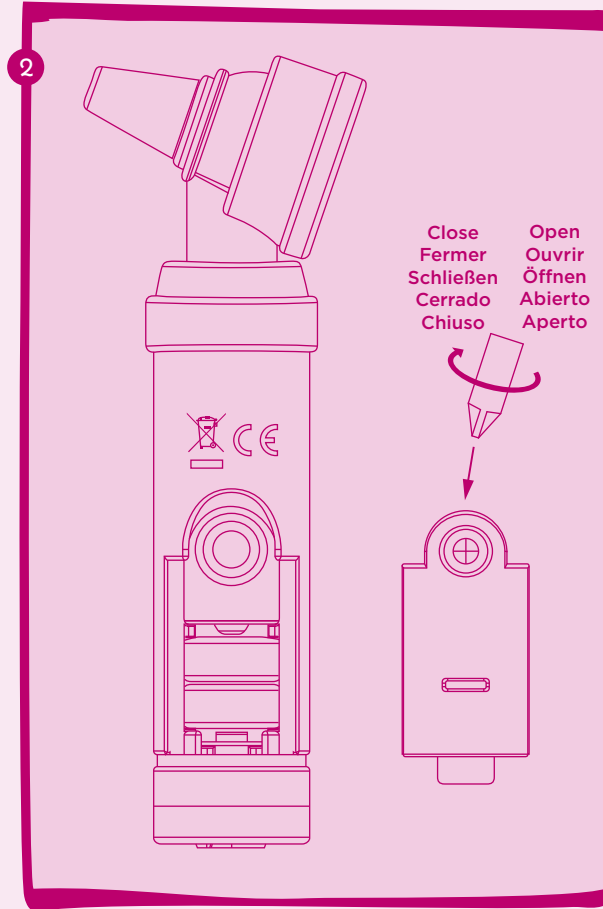


Print 1 solid color PMS 676 C

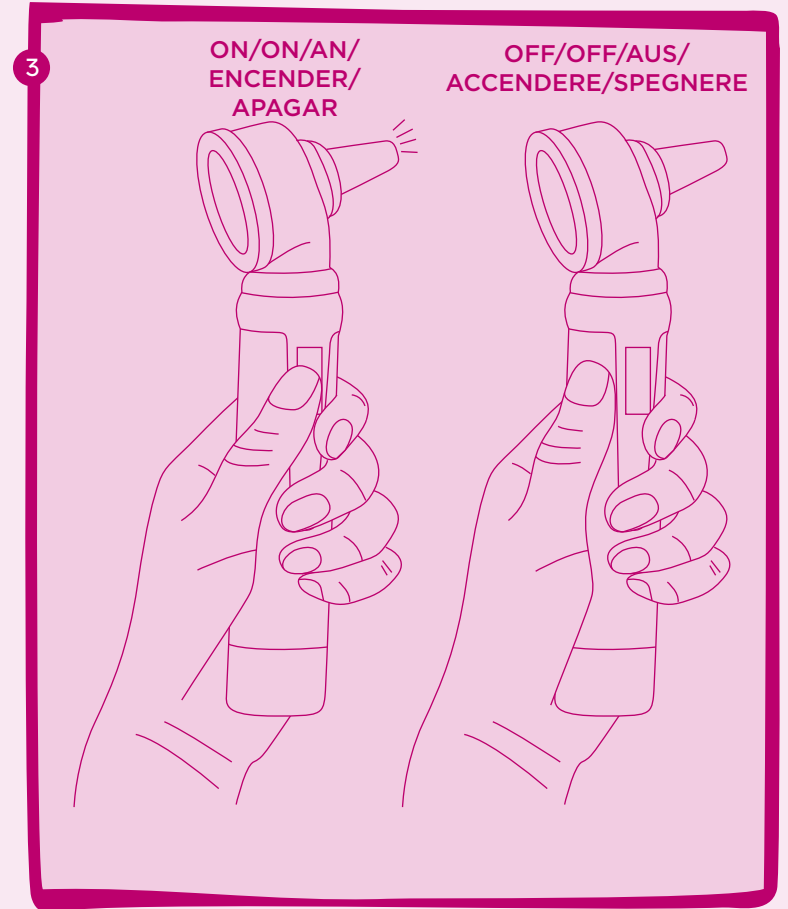
Instructions for the otoscope / Instructions pour l'otoscope / Anleitung für den Ohrenspiegel /
Instrucciones para el otoscopio / Istruzioni per l'otoscopio



(EN): Open the battery cover with a screwdriver. (Phillips screwdriver not included.)
(FR): Ouvrir le couvercle du compartiment des piles avec un tournevis.
(Tournevis Phillips non compris.) (DE): Das Batteriefach mit einem
Kreuzschlitzschraubendreher öffnen (Schraubendreher nicht enthalten).
(ES): Abr la tapa de la pilas con un destornillador. (Destornillador Phillips no incluido.)
(IT): Apri il coperchio delle pile con un cacciavite. (Cacciavite Phillips non incluso.)



(EN): Install 2 X AG3 (1.5V) batteries and follow the polarity as shown. Close
the battery cover with a screwdriver. (FR): Installer 2 piles AG3 (1.5V) et bien
suivre la polarité, comme indiqué. Remettre en place le couvercle de la
batterie avec un tournevis. (DE): 2 AG3 (1.5V)-Batterien gemäß der
abgebildeten Polarität einlegen. Das Batteriefach zuschrauben. (ES): Instala
2 pilas AG3 (1.5V) y sigue la polaridad como mostrado. Cierre la tapa de las
pilas con un destornillador. (IT): Installa 2 pile AG3 (1.5V) e segui la polarità
come mostrato. Chiudi il coperchio dielle pile con un cacciavite.



(EN): Press the light button to turn it on. Release the light button to turn it off.
(FR): Enfonchez le bouton d'éclairage pour allumer. Relâchez le bouton d'éclairage pour éteindre.
(DE): Zum Anschalten auf den Lichtknopf drücken. Zum Ausschalten den Lichtknopf loslassen.
(ES): Presiona el botón de luz para encenderla. Desbloquea el botón de luz para apagarla.
(IT): Pigi il bottone della legge per accenderla. Rilascia il bottone della luce per spegnerla.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

(EN): Please remove all packaging materials before giving to children.
(FR): Veuillez retirer tout l'emballage avant de donner le produit à des enfants.
(DE): Vor Übergabe an Kinder bitte sämtliches Verpackungsmaterial entfernen.
(ES): Por favor quita todos los materiales del embalaje antes de darlo a los niños.
(IT): Per favore rimuovi tutti i materiali dell'imballaggio prima di darlo ai bambini.
(NL): Verwijder de verpakking voordat het product aan een kind wordt gegeven.

BD31157/BD31157Z
BD31161/BD31161Z



WARNING:
CHOKING HAZARD - Small parts.
Not for children under 3 years.

Size A4: 11.69" x 8.27"

Print 1 solid color PMS 676 C

(EN): BATTERY ADVICE

1) Requires 2 x AG3 (1.5V) batteries included. 2) Batteries should only be replaced by an adult. 3) Do not mix old and new batteries. 4) Do not mix alkaline, standard or rechargeable batteries. 5) Do not re-charge non-rechargeable batteries. 6) Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. 7) Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged. 8) Ensure batteries are inserted with the correct polarity. 9) Exhausted batteries should always be removed. 10) The terminals should not be short circuited. ATTENTION: When the module's functions lose performance, follow instructions carefully to install new batteries.

(FR): CONSEILS D'UTILISATION DES PILES

1) Fonctionne avec 2 x AG3 (1.5V) piles requises incluses. 2) Les piles ne doivent être remplacées que par un adulte. 3) Ne pas mélanger piles usagées et piles neuves. 4) Ne pas mélanger les piles de type alcalin, les piles standard et les piles rechargeables. 5) Ne pas recharger les piles non rechargeables. 6) Recharger les piles rechargeables seulement en présence d'un adulte qui surveille. 7) Enlever les piles rechargeables du produit avant de les recharger. 8) S'assurer que les piles sont mises en place en respectant la polarité. 9) Toujours enlever les piles usées. 10) Ne pas court-circuiter les bornes. ATTENTION: Lorsque les fonctions du module cessent de fonctionner correctement, suivre les instructions attentivement

(DE): BATTERIEINFORMATIONEN

1) Benötigt 2 x AG3 (1.5V) Batterien enthalten. 2) Batterien sollten nur von Erwachsenen ersetzt werden. 3) Alte und neue Batterien nicht vermischen. 4) Alkalische, normale und aufladbare Batterien nicht vermischen. 5) Nicht aufladbare Batterien nicht wiederaufladen. 6) Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. 7) Wiederaufladbare Batterien müssen aus dem Produkt entfernt werden, bevor sie geladen werden. 8) Batterien müssen mit richtiger Polarität eingelegt werden. 9) Leere Batterien sollten sofort entfernt werden. 10) Pole sollten nicht kurzgeschlossen werden. ACHTUNG: Wenn die Funktionen des Moduls nachlassen, befolgen Sie sorgfältig die Anweisungen zum Einlegen neuer Batterien.

(ES): CONSEJOS DE UTILIZACIÓN DE LAS PILAS

1) Funciona con 2 x AG3 (1.5V) pilas requeridas - incluidas. 2) Las pilas han de ser reemplazadas por un adulto. 3) No mezclar las pilas nuevas con las pilas usadas. 4) No mezclar pilas alcalinas con pilas estándar o con pilas recargables. 5) No recargue pilas no recargables. 6) Las pilas recargables sólo deberán ser recargadas bajo la supervisión de un adulto. 7) Las pilas recargables deben extraerse del artículo antes de ser recargadas. 8) Asegurarse de que las pilas están insertadas con la polaridad correcta. 9) Siempre retirar las pilas gastadas. 10) No cortocircuitar los terminales. ATENCIÓN: Cuando es reducido el rendimiento de las funciones del módulo, sigue las instrucciones con cuidado para instalar nuevas pilas.

(IT): CONSIGLI PER LA BATTERIA

1) Richiede 2 x AG3 (1.5V) batterie incluse. 2) Le pile dovrebbero essere sostituite solamente da un adulto. 3) non mescolare le vecchie pile con le nuove 4) non mescolare pile alcaline, standard o ricaricabili. 5) non ri-ricaricare pile non-ricaricabili. 6) le pile ricaricabili devono essere ricaricate solamente sotto soprintendenza adulta. 7) le pile ricaricabili saranno rimosse dal prodotto prima di essere ricaricate. 8) assicurati che le pile siano inserite con la giusta polarità. 9) Le pile scariche dovrebbero essere sempre rimosse. 10) i terminali non dovrebbero essere messi in corte circuito. (IT): ATTENZIONE: Quando è ridotto il rendimento delle funzioni del modulo, segue attentamente le istruzioni per installare nuove pile.

(NL): INFORMATIE OVER DE BATTERIJEN

1) Gebruik 2 x AG3 (1.5V) batterijen bijgesloten. 2) Batterijen mogen alleen door een volwassene aangebracht worden. 3) Oude en nieuwe batterijen niet door elkaar gebruiken. 4) Gebruik geen alkaline, normale of oplaadbare batterijen door elkaar. 5) Batterijen die niet oplaadbaar zijn niet opladen! 6) Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. 7) Oplaadbare batterijen eerst uit het product halen voordat deze opnieuw worden opgeladen. 8) Batterijen dienen met de goede polariteit (+ / -) aangebracht te worden. 9) Lege batterijen dienen onmiddellijk verwijderd te worden. 10) De polen (b.v. + / +) mogen geen kortsluiting veroorzaken. VOORZICHTIG: Als de functies van de module niet meer werken, volgt u de instructies zorgvuldig om nieuwe batterijen te installeren.

WARNING!: SMALL PARTS - CHOKING HAZARD. Not suitable for children under 3 years.

ATTENTION!: PETITS ÉLÉMENTS - DANGER D'ÉTOUFFEMENT. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.

ACHTUNG!: KLEINE TEILE - ERSTICKUNGSGEFAHR. Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

¡ADVERTENCIA! PIEZAS PEQUEÑAS - PELIGRO DE ATRAGANTAMIENTO. No apropiado para niños menores de 3 años.

AVVERTENZA! RISCHIO DI SOFFOCAMENTO DI PICCOLE PARTI. Non adatto a bambini di eta inferiore a 3 anni.

WAARSCHUWING! KLEINE ONDERDELEN - VERSTIKKINGSGEVAAR. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.

(EN): ⚠ WARNING: This product contains a coin/button battery. A coin/button battery can cause serious internal chemical burns if swallowed. Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

(FR): ⚠ AVERTISSEMENT: Ce produit contient une pile bouton. Une pile bouton peut causer des brûlures chimiques internes graves en cas d'ingestion. Jetez immédiatement les piles usagées. Tenez les piles neuves et usagées éloignées des enfants. Si vous pensez que des piles ont pu être avalées et insérées dans toute partie du corps, demandez immédiatement conseil à un médecin.

(DE): ⚠ WARNUNG: Dieses Produkt enthält eine Knopf-Batterie. Eine Knopf-Batterie kann zu schwerwiegenden inneren Verätzungen führen, wenn sie verschluckt wird. Verbrauchte Batterien bitte sofort entsorgen. Neue und verbrauchte Batterien von Kindern fernhalten. Wenn Sie glauben, dass vielleicht Batterien verschluckt oder an irgendeiner Stelle in den Körper eingeführt wurden, sofort einen Arzt aufsuchen.

(ES): ⚠ ADVERTENCIA: Este producto contiene una pila de botón. Las pilas de botón pueden causar quemaduras químicas internas de carácter grave si se ingieren. Elimine inmediatamente las pilas usadas. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si cree que las pilas pudieron haber sido ingeridas o insertadas en cualquier parte del cuerpo, solicite atención médica inmediata.

(IT): ⚠ AVVERTIMENTO: Questo prodotto contiene una pila di tipo bottone o di tipo di moneta. Ingoiare una pila di tipo Bottone o di tipo Moneta può provocare scottature chimiche all'interno portando a morte in non più di due ore. Si sbarazzi immediatamente delle pile usate. Mantieni le pile nuove ed usate lontano dai bambini. Se pensa che è probabile che le pile sarebbero state ingoiate o sarebbero state messe in alcuna parte del corpo, cerca l'assistenza medica ed immediata.

(NL): ⚠ WAARSCHUWING! Dit product bevat een knoopcelbatterij. Een knoopcelbatterij kan ernstige interne chemische brandwonden veroorzaken als deze wordt ingeslikt. Voer gebruikte batterijen onmiddellijk af. Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Als u vermoedt dat een batterij kan zijn ingeslikt of ergens in het lichaam terechtgekomen is, zoek dan onmiddellijk medische hulp.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Caution: changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Ce dispositif est conforme à l'article 15 des règlements du FCC. La manoeuvre est sujette à ces 2 conditions : (1) ce dispositif ne causerait pas d'interférence et (2) ce dispositif devrait accepter toute interférence reçue, incluant l'interférence qui causerait une manoeuvre non voulue. Mise en garde : les changements ou modifications qui ne sont pas expressément approuvés par le responsable des conformités pourraient annuler le droit de l'utilisateur de manoeuvrer cet appareil. NOTE : Cet appareil a été testé et trouvé conforme aux limites de dispositifs digitaux de classe B selon l'article 15 des règlements de FCC. Ces limites sont conçues pour donner une protection raisonnable contre les interférences nocives dans une demeure résidentielle. Cet appareil génère, utilise et peut émettre des radiations d'énergie de fréquences radios et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, pourrait endommager l'interférence des communications de radio. Il n'est cependant pas garanti de ne pas avoir d'interférence dans une installation particulière. Si cet appareil cause une interférence à la réception d'une radio ou télévision et qui peut être déterminé en allumant out éteignant l'appareil, l'utilisateur peut prendre les mesures suivantes pour le corriger :

- Orienter ou localiser de nouveau l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espace entre l'appareil et le récepteur.
- Connecter l'appareil à une prise différente de celle du circuit du récepteur.
- Consulter un concessionnaire ou un technicien de radio ou télévision pour obtenir de l'aide.

Size A4: 11.69" x 8.27"